

# contrat-type Union Suisse des chorales Schweizerische Chorvereinigung

## Contrat d'engagement pour chefs de chœur

Entr	e (Chœur)		
Et (d	chef de chœur)		
1.	Madame / Monsieur		
	assure la direction musicale de /du		
2.	L'année chorale commence en règle générale le	et se termine le	
	Nombre de répétitions par an: env.		
	Jour de répétition □ ou selon accord		
3.	En règle générale, les exécutions suivantes ont lieu chaque année:		
4.	Le salaire du/de la chef de chœur s'élève à a) par an ./. AVS-AI-APG-AC	plus frais CHF	
	Ou b) par répétition ou par concert ./. AVS-AI-APG-AC	plus frais CHF	
	Les jours de congé et les jours fériés sont indemnisés aux taux et jours fériés 3 %.	suivants: jours de congé 10.64%	
5.	Le chœur conclut à ses frais une assurance accidents conforme à la LAA. (assurance complémentaire couverture du trajet domicile - lieu de travail et des répétitions et manifestations		
6.	En cas de maladie ou d'accident, le maintien de la rémunération s'effectue conformément au CC art. 324. A partir de la 2 <sup>e</sup> année de service, les échelles cantonales usuelles sont appliquées.		
7.	Le versement du salaire a lieu □ une fois par an le		
	□ une fois par trimestre le □ une fois par s	semestre le	
8.	La résiliation du contrat a lieu si possible à la fin de l'année cho	rale avec un délai de préavis de	
9.	La description du poste est partie intégrante du présent contrat	. Oui 🗆 non 🗆	
10.	Dispositions particulières		
11.	Le lieu de juridiction est le siège du chœur.		
vale	orésent contrat est rédigé en deux exemplaires et signé par les d ur exécutoire. tre en vigueur le	eux parties, les signatures ayant	
	, le		
Le /	la chef de chœur pour le chœur: Le/la Pre	ésident/e	
LO /	a diloi de dilecai. Edila i il		

\_\_\_\_\_\_

# Notice explicative sur le contrat d'engagement pour chefs de chœur

(cf. le contrat-type de l'USC, rev. le 01.01.2011)

#### Contrat d'engagement (CO 319 ss )

Il existe des chorales qui passent contrat avec un ou une chef de chœur en croyant qu'il s'agit d'un mandat. Or dans la plupart des cas, il s'agit d'un emploi:

L'employé/e (chef de chœur) exerce une profession principale, p. ex. dans une école et dirige une chorale en plus de ses activités. Même si cette personne est assurée par l'école, la chorale doit également décompter les charges d'assurance sociale et conclure une assurance accidents.

L'association doit conclure les assurances ci-après pour les personnes qu'elle emploie, p. ex. les chefs de chœur (contrat écrit ou oral):

# **Emploi rémunéré principal ou secondaire** (il n'y a pas de rémunération secondaire sans rémunération principale)

#### **AVS-AI-APG-AC**

Dès le 01.01.2010, toute rémuneration, même minime, pour des activités dans le secteur culturel, est sujet à la cotisation systématique AVS-AI-APG. L'association est tenue de cotiser pour le salaire déterminant (sans les frais), à raison d'au moins la moitié des primes (le taux usuel est de 50 %). (Taux actuels 2011: AVS-AI-APG 10,3 %, AC 2,2 %\*.) Chaque rémuneration est sujet à la cotisation AVS-AI-APG.

\*Les cotisations de l'AC seront augmentées à 2,2 % au 1er janvier 2011, conformément à la décision du Conseil fédéral du 30 juin 2010. Le pour cent de solidarité sera introduit parallèlement.

#### Assurance accidents conformément à la LAA

Il est obligatoire de passer une assurance complémentaire pour les personnes pour lesquelles la chorale verse des cotisations AVS. Cette assurance couvre le risque d'accident du/de la chef de chœur sur le trajet domicile-lieu de travail et pendant l'encadrement du chœur.

Si le temps de travail est supérieur à huit heures par semaine, la chorale est tenue de conclure une assurance accidents non professionnels.

#### Prévoyance professionnel LPP

Il est obligatoire de conclure une assurance de prévoyance pour les personnes dont le salaire annuel est supérieur à CHF 20'880.- (2011). La contribution de la chorale doit être au moins égale à celle de l'employé/e.

#### Maintien de la rémunération en cas de maladie ou d'accident

Conformément au CO art. 324a, l'employeur est tenu d'assurer le maintien de la rémunération pour une période d'au moins trois semaines la première année de service, dès que les relations d'emploi durent depuis au moins trois mois ou ont été fixées pour plus de trois mois.

Après la première année de service, le maintien de la rémunération se poursuit pendant une période appropriée. Comme le CO ne fixe pas de nombre de jours minimal pour la deuxième année de service, nous conseillons d'appliquer les échelles usuelles dans votre canton, voir ci-dessous.

#### Continuation de versement du salaire en semaines

# Droit au plein salaire en cas de maladie: échelles de Berne, Bâle et Zurich

#### Echelle de Berne

Pendant la 1ère année de service	3 semaines de salaire
2e année	1 mois de salaire
3e et 4e années	2 mois de salaire
De la 5e à la 9e année	3 mois de salaire
De la 10e à la 14e année	4 mois de salaire
De la 15e à la 19e année	5 mois de salaire
De la 20e à la 25e année	6 mois de salaire

#### Echelle de Bâle

Pendant la 1ère année de service	3 semaines de salaire
2e et 3e années	2 mois de salaire
De la 4e à la 10e année	3 mois de salaire
De la 11e à la 15e année	4 mois de salaire
De la 16e à la 20e année	5 mois de salaire
A partir de la 21 <sup>e</sup> année	6 mois de salaire

#### Echelle de Zurich

Pendant la 1ère année de service	3 semaines de salaire
2e année	8 semaines de salaire
3e année	9 semaines de salaire
4e année	10 semaines de salaire
Par année supplémentaire	une semaine supplémentaire

Actualisé 1. 1. 2011, Source: http://www.kmu.admin.ch/themen/00208/00225/00227/index.html?lang=fr

Echelle de Berne : BE, LU, ZG, FR, SO, SG, AG, VD, VS, GE, NE, JU, OW, NW, SZ, GL, UR, TI,

AI, AR, ZH, SH, TG

Echelle de Zurich:

BL, BS Echelle de Bâle

#### Bulletin de salaire

De par la loi, l'employé/e a droit à un bulletin de salaire: celui-ci contient les indications sur le salaire, les frais et toutes les déductions d'assurances sociales. Le formulaire est disponible auprès des services de perception cantonaux et sur internet, veuillez utiliser le lien http://www.estv.admin.ch/bundessteuer/dienstleistungen/00666/00852/index.html?lang=fr

# **Autres renseignements**

D'autres renseignements sur les assurances sociales sont également disponibles sur le site web de l'Office fédéral des assurances sociales OFAS: <a href="https://www.bsv.admin.ch">www.bsv.admin.ch</a>

### Notice explicative sur diverses assurances

#### Assurance de l'inventaire

L'inventaire de l'association, à savoir les partitions, instruments, drapeaux, souvenirs etc. doivent être assurés contre les dégâts suivants:

- Dégâts d'incendie et éléments naturels
- Dégâts des eaux
- Dégâts de vol

#### Assurance responsabilité civile de l'association

La protection de l'assurance s'étend aux droits à dommages-intérêts que des tiers peuvent faire valoir contre l'association conformément aux dispositions légales sur la responsabilité civile:

- suite aux activités statutaires de l'association
- suite à l'organisation et à la réalisation de manifestations régulières de l'association (p. ex. concert annuel, pique-nique, etc.)

#### Assurance des manifestations

Pour les manifestations spéciales, telles que les jubilés, fêtes régionales ou cantonales, l'association doit prendre une assurance spéciale pour la manifestation:

- assurance responsabilité civile de festival
- Assurance accidents pour le personnel rétribué: p. ex. personnel de service de la buvette, monteurs de tentes etc.
- Assurances de transport et d'exposition: p. ex. en cas de pertes ou de dommages pour des meubles, transports de pianos, etc. (à régler au cas par cas, parfois couverte par le loueur)

#### Conseil

Pour les questions d'assurance, il vaut la peine de collaborer avec un conseiller en assurances expérimenté et indépendant. Les sociétés d'assurance fournissent aussi des renseignements.

#### Mandat (OR 394 ss)

Il n'est pas nécessaire de passer une assurance pour les personnes qui agissent sur **mandat** pour le chœur.

Ces personnes peuvent être par exemple les solistes, les accompagnateurs, les experts.

Les personnes mandatées décomptent elles-mêmes leurs assurances sociales avec l'AVS-AI-APG, à leurs propres frais. En cas de doute, on peut leur demander une attestation de leur rattachement à une caisse de compensation. Pour éviter les malentendus ou les confusions avec un contrat d'engagement normal, ces contrats de prestations doivent toujours être passés par écrit.

Données fournies sans garantie, la législation actuelle fait foi.